



禾林[®]小说

HARLEQUIN[®]

一世情缘系列

流星·天涯·梦

阿玲·詹姆斯 著 孙凡轩 译

PALACE CITY PRINCE · ARLENE JAMES



现代出版社

一世情缘系列

流星·天涯·梦

PALACE CITY PRINCE

作者: Arlene James

阿玲·詹姆斯

译者: 孙凡轩

禾 林®

现代出版社

图字：01—96—0940

图书在版编目(CIP)数据

流星·天涯·梦/()詹姆斯著;孙凡轩译.
北京:现代出版社,1996.11
ISBN 7-80028-354-2

I. 流… II. ①詹… ②孙… III. 长篇小说-加拿大-现代 N. I 711.45

中国版本图书馆CIP数据核字(96)第22827号

一世情缘系列

流星·天涯·梦 PALACE CITY PRINCE

LIU XING TIAN YA MENG

原著:阿玲·詹姆斯(Arlene James)

译者:孙凡轩

出版:现代出版社 禾林图书股份有限公司合作出版

(北京安外 安华里 504号 邮编 100011)

责任编辑:张俊国

印刷:煤炭工业出版社印刷厂

经销:各地新华书店

开本:787×1092 1/32 6印张

版次:1996年12月第一版 1996年12月第一次印刷

印数:15000册

Harlequin®, 禾林, 及 Joey Device (谐角图样) 商标为加拿大商哈利奎恩实业有限公司注册所有。

非经著作权人同意, 任何人不得重制、抄袭或转载本书全部或部分内容、或为其他侵害著作权人之行为。

本书情节、人物皆属虚构, 如有雷同, 纯属巧合。

著作权所有 翻印必究

This Edition Published Under Arrangement With
Harlequin Enterprises BV

书号: ISBN7-80028-354-2/I·083

定价: 6.20元

序 曲

艾蕾馨在铁门前停住，并凝神倾听。声音再次传来，一个低沉的轻笑声。爸爸有同伴，或许是某个老朋友在打烊后过来喝杯咖啡聊天。她听得出那个笑声，以前听过，而且不止一次，但是……一个名字伴着一张脸庞突然跃进脑海，是19岁的潘隆尼，他怎么会在这个时候来店里找她父亲艾托比呢？她困惑地徘徊片刻，没有立刻走进去，然后，她听到的下一句话令她汗毛直竖。

“别惹麻烦。把钱交出来，我们就不会伤害你。”

蕾馨震惊地屏住呼吸，几乎无法动弹。有人要抢劫爸爸的店！竟是潘隆尼和另一个人！潘隆尼，当地高中的足球明星，曾经无数次来这里购买冷饮，他的父母也是店里的常客，现在，他竟然来抢劫这家他从小就一直光顾的商店！

“我警告你，”第二个声音说道。“打开收银机，把钱拿来。我们要离开这个鬼地方了。”

柯杰克！蕾馨突然涌起的愤怒，足以掩盖她的恐惧。柯杰克！那个忘恩负义的混帐东西！艾托比才帮姓柯的找到一份工作，他怎么能做得出这种事情！这就是跟陌生人交朋友的结果……不要脸的家伙！她正要冲出去告诉杰克她的想法时，她父亲的声音阻止了她。

“我敢说，杰克，”他平静地说道，“你的智商一定比鹅还低。孩子，你明明有一份工作，但是却宁可偷窃。我对小偷没有任何耐心，现在，立刻滚出我的店。”

“不要这么急嘛。”隆尼用安抚的声音说道。“杰克，去拿几条香烟和一箱啤酒。你不会要我们双手空空地离开吧，托比老爹？”

“你们别想拿走任何东西。”托比说道，令蕾馨大感痛快。她不得不钦佩老爸这一点，他总是威武不能屈。如果杰克还有点理智，就应趁早离开。她再次准备开门，但是，她听到托比的吼声：“你这个不长进的东西！竟敢拿枪指着我！”

枪！冰冷而清晰的恐惧笼罩了她。

“杰克！不要！”隆尼的叫声和枪声同时响起。

爸爸！杰克开枪打她父亲了！

她冲进去，绕过肉柜的尽头，在混乱间注意到那两个冲过她身边的男人。他们从她进来的那扇门逃走，但她并没有看到这些，她眼光中只有瘫软在地板上的爸爸，子弹穿进他的头颅，伤口划过他卷曲的灰发，不断地冒出鲜血。他的腋下塞着一本电视周刊，是他原本打算带回家看的。

在那一刻，她知道一切再也不会像从前一样了，他们共享的安静生活已经完全粉碎了。

她木然地跪在父亲身边。他躺在糖果和报纸堆旁，似乎变得更矮小了，鲜血顺着他的脸侧流下，在肩膀附近的地板上形成一个小血滩。他的脸孔苍白而布满皱纹，像砂纸般粗糙，好像在顷刻间老了许多。她无法置信地凝望着，过了好一会儿，才了解到自己正在尖叫。但是，她自己的声音传到耳中，却产生一股奇异的镇静作用。她立刻伸手按住嘴，无数的念头窜过脑际。她必须打电话求援。爸爸需要她，再一次需要她，而且可能会是最后一次。



蕾馨发动引擎，驶上狭窄的泥土路。俄克拉何马州中南部的道路绝大部分都像箭一般笔直，但眼前这条路却是例外，因为它是顺着弯弯曲曲的河流建造的。小河很深，即使在夏季干旱时也不会干涸，艾家的土地因为有此河流经过，总是能长出最好的牧草，也能比邻近的牧场多养一些牛。

但是，牧场的收入还是不能让他们过比较舒适的生活，因此托比设法筹到一些钱，在皇宫市开了一家小型的便利商店。这个小城位于 81 号公路旁，距离最近的市场也在 40 公里开外，所以，他们的生意相当兴隆，几年来赚的钱又都立刻投入店里。现在，小便利商店已经扩充为规模完备的超级市场，除了一般杂货外，还有生鲜柜台，供应当地生产的许多蔬菜和托比自己屠宰的肉类。

托比也已买下这栋建筑。许久之前，这里是附近地区唯一的电影院，叫皇宫戏院，市区围绕着它发展，并以它的名字命名。现在，艾氏超市是皇宫市最大的商店，但其实也没有大到哪里去，因为跟它比较的只有一家乳品女王速食餐厅、一个加油站和一家只在生产季节营业的干果店。两间教堂、一所学校、

一间和拖车差不多大小的邮局，和几栋小房子，加起来就是皇宫市所有的建筑了。

但是，皇宫市并不冷清，还是有不少社交活动和场所：校园里的树荫下摆着好几张野餐桌，浸信教会每年都会在国庆日举行大型野餐，由艾氏超市捐献热狗和汉堡包。每年夏天，他们观赏当地高中的棒球比赛，秋天是足球季节，冬天则在体育馆内看篮球。春天，戏剧社在卫理公会教堂的礼堂上演新戏，欢迎社区居民欣赏。

直到潘隆尼和柯杰克抢劫他们的商店之前，他们的生活是如此安详。蕾馨确信抢劫和伤害她父亲的就是这两个人。但是，她也不断怀疑自己的决定，因为她告诉调查人员她是亲眼看到他们的罪行，而事实上，她只是听到而已。她忍不住对自己的做法感到愧疚，但是，她不敢冒险，害怕只要她说了实话，隆尼和杰克就会立刻逍遥法外。她无法忍受这种可能，尤其是对那个忘恩负义的柯杰克。

她多么期望托比会醒来，恢复昔日的他。没有人会怀疑他的证词。但是，两个月过去了，托比仍然处于半昏迷状态，似乎对四周

的环境一无所知，也只发出一些毫无意义的呓语。大夫担心他有轻微的中风现象和严重的脑震荡，但子弹并未贯穿头盖骨，脑部也没有受到明显的伤害。蕾馨暗自庆幸托比的铁头救了他一命，但是，又有什么用呢？这个问题不断在她脑中萦绕。

呈现在她父亲眼前的，是什么样的生命呢？他宁可死，也不愿意像现在这个样子。她甚至不确定他能接受局部瘫痪或失语的后果。他太骄傲，绝对无法忍受这种情况。不论对错，托比就是如此。只要他能醒来……

旧卡车已经来到市郊，她把问题暂时抛在脑后，知道迎接她的将又是忙碌至极的一天。

供应商与顾客不断上门，使她穷于应付。学校放学时，喧闹的小鬼一起挤进店里，香烟销售员也进来凑热闹，幸好，她的帮手聂巴弟终于赶到。

接下来的几个小时，她和巴弟忙得团团转，既要应付香烟销售员，又要协助那些学生寻找他们要的零食，更要忙碌地数着香烟和铜板。好不容易送走这些人，他们又得拖地板、搬存货、找东西、整理架子、填写单

据、补充商品，以便应付晚间的购物人潮，因为许多工人都会在返家途中进来采购。

蕾馨感觉她好像在同时被扯向十六个不同的方向，内向沉静的巴弟显然也累坏了，可是，托比没有保险，目前又得雇用 24 小时的看护，医疗费用大得惊人，所以她根本不敢奢望再多找个帮手，只能继续按着计算机，数着那些零钱。

她埋头于工作中，那个高大强壮的金发陌生人走向柜台时，她并没有立刻意识到他并不想购买任何东西。

“我只想要点水，”他说道，或许是第二次开口了吧。蕾馨眨眨眼睛，瓶装水就堆在商店的正中央，他不可能看不到。

“十加仑装的要五块钱押瓶费，”她说道。“还空瓶时再退给你。”

陌生人绽开笑容，他的牙齿洁白，干净而整齐。她的芳心微微一动，这可能是她见过最英俊的男人。他有淡金色的头发、古铜色的肌肤、不寻常的灰绿色眼眸和高贵的气质，看起来宛如童话故事中的王子，即使穿着牛仔裤和 T 恤，也掩盖不住他的光芒。她感觉自己好像在哪里看过那对眸子，但是，没

有办法立刻想起来。很有可能是在电影的银幕上；毕竟，他英俊得像电影明星一样。

“我只想要一点解渴的水。”他说道，声音沙哑而轻柔。“今天下午，没有多少人愿意停车。这年头，大多数人都不愿意让人家搭便车了，我几乎是一路走来，所以，我只想知道是否能在外面的水龙头喝点水。”

一个搭便车旅行的人？这和她的电影明星猜测差个十万八千里。蕾馨忍不住嘲笑自己的愚蠢，但是，不论他是不是电影明星，她都觉得他英俊无比。他有古典的方形下颚和坚毅的下巴，宽广的额头上垂着几绺金黄的发丝，浓密的金发光滑整齐，眉毛与睫毛则是比较轻淡的淡金色。他的唇形美好，厚薄适中，挺直的鼻梁也十分完美。

除此之外，他还有最完美的身材，上身强壮而结实，没有一点点赘肉。她猜想他怎么会沦落到搭便车、讨水喝的地步。但是，她自己已经有够多的问题，实在没有余力再去担心一个落魄的陌生人了。

“我能去喝水吗？”他问道，轻柔的声音和他的外表一样迷人。

“当然可以。”她轻快地回答。

他点头道谢，转身准备离开，但是，她突然兴起一股罪恶感，他只能用手接水，或者直接对着水龙头。“等一下。”她从身后的架子上取下托比的咖啡杯，塞进他手里，同时注意到他修长的手指。他的手很大、又长又宽，是一双强壮的手。“在那扇铁门后有部饮水机，你自己过去喝吧。”

灰绿的眼眸凝视着她。“谢谢，”片刻后他说道，“我会过去。”他垂下视线，好像在思考要说什么，然后，又抬起眼睛，微微一笑，转身走开。

她抗拒着注意他离开的冲动，心中暗自感激贾南茜在此时推着满满一车的杂货出现在她面前。她叫唤巴弟过来装货，自己则开始按收银机。南茜的东西还没结完，金发陌生人已经再次出现，端着杯子站在肉柜旁，好像非常感兴趣地注视着他们的一举一动。南茜签支票时，巴弟把一袋袋的食品放进推车里，然后，两人一起走向停车场。他们离开之后，那个陌生人走过来，把杯子放在柜台上。

“我需要了解一点情况，”他说道，“如果不会太麻烦你的话。”

“一点也不麻烦。”她的语气比自己预期的冷淡。

他把杯子推向她，说道：“下一个城镇距离这里有多远？”

“往哪一个方向？”

“嗯……”他耸耸肩。“我从北方来，所以，应该是往南方去。”

“往南？”她感觉有点困惑，这人显然缺乏方向感，而且一点也不像流浪汉。“我猜你应该是要去雷恩镇，大约有 26 公里。”

他扬起眉毛，叹口气。“26 公里？不算短。对了，他们那里应该有类似汽车旅馆的地方吧？我讨厌在走那么远之后，还得躺在路边睡觉。”

蕾馨咬住嘴唇。“我真的不很清楚。以前有一家很旧的汽车旅馆，但是好像已经关闭好一阵子了。或许你可以在泰洛找到住的地方，只要再前进 16 公里左右。”

他吹声口哨。“为了找个过夜的房间走那段路，显然嫌远了些。”

她想到商店上方的房间。以前是堆货用的，但是，托比已经开始修缮，准备把它租出去。他已经接通水电，但是，还没有接好

烧水和烹饪的煤气，不过，只过一夜还是可以。可是……她不需要一个流浪汉在店里徘徊，谁也不晓得他会在她和巴弟离开之后做什么事。她压抑住突发的罪恶感，把收留他的念头逐出脑海。

“或许你可以搭到便车。”她说道，但他摇摇头。

“我刚说过，这年头，绝大多数的人都不像以前那样让人搭便车了。我大概也不能责怪他们，毕竟，这种方式确实相当危险。”

“那你为什么还要这么做？”

“我可以用这种省钱的方式到达目的地。”

“我懂了。钱包快空了，对不对？”

“我还负担得起住宿的费用，但是，我必须先找到房间。这个小城附近会不会有房间出租？总会有谁可能有一张多余的床。”

蕾馨再次想到就在他们头顶上方的房间，但随即甩开那个念头。最好不要再跟陌生人扯上关系，柯杰克那个恶棍就是一个活生生的例子。

“最好继续往前走，先生。这里没有你投宿的地方。”

“我怕的就是这个，”他柔声说。“好吧，你不介意我在出发之前先休息一下吧？”

“请便。”

“谢谢。我只想在太阳下找个地方歇歇，大门边的木箱可以吗？”

她点点头。他似乎相当友善，何况，巴弟也在这里，在巴弟7点离开之前，她会记得催促那个陌生人走。

可是，6点的时候，店里还有四五个买了一大堆东西的顾客，情况变得很明显，有这么多东西要装袋及送出去，巴弟势必没有办法在8点关门之前拖好地板和补货，虽然蕾馨自己在关门之后至少还得工作2个小时，但是，她已经答应巴弟的父母不会让他太晚回去，所以，她只好认命，准备自己完成补货和拖地板的工作。

她瞥向那个陌生人，希望他会赶快离开。她再次注意到他的肩膀有多么宽阔，在白色的T恤下又显得多么结实。她连忙转开视线，对自己的举动感到不安。他已经在那里坐了好久，而且天就快要黑了。他显然决定宁可露宿，也不愿意再走20多公里的路。好吧，反正会是一个干爽宜人的夜晚。他不会

有事的，这根本不关她的事，他和她毫无关系。她会注意他，只是因为发生过杰克的事情。

杰克。杰克也有一双绿眸，对不对？如果她没记错的话，是类似苔藓般阴郁的绿。还是灰色的？她摇摇头，对自己的妄想感到羞愧，决心把那个陌生人屏出思绪之外。

巴弟推出另一车沉重的杂货，并带回一个坏消息——潘洛帝刚把车停住。蕾馨的脸色变得苍白，潘家人是她目前最不想看到的，但是，她总不能在每次出现时立刻把门锁住吧？她望着巴弟，看到他担心的神情。

“没事。他或许只是需要一桶牛奶或其他东西。”

巴弟不以为然地皱起眉头。“我要先去补货了。”他说道，她感激地点点头。巴弟既不高大，也不强悍，但具有保护弱者的男性本能。如果巴弟距离他们不远，洛帝或许不会惹事生非，但是，她的希望立刻落空。

“我要跟你谈一谈，”潘洛帝边说边走进来，“谈我儿子的事。”

三部推车出现在三条走道的尽头，显然都还在选购，但是，顾客的耳朵非常敏感。蕾